

## نشاطات قسم الترجمة للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

التاريخ	النشاط
٢٠٢٥/٥/٢٠	جلسة حوارية طلابية بين طلاب قسم الترجمة واللغة الانكليزية
٢٠٢٥/٥/١٥	محاضرة تفاعلية على منصة كوكل ميت بعنوان الهويات المجتثة والترجمة
٢٠٢٥/٥/١٣	تكريم التدريسي الدكتور ياسر يونس عبدالواحد من قبل نقابة الاكاديميين
٢٠٢٥/٥/٤	مشاركة مجموعة من تدريسيي قسم الترجمة في مؤتمر المسارات المستقبلية للترجمة وعلم اللغة المقام بجامعة النور
٢٠٢٥/٤/٣٠	زيارة ميدانية لتدريسيي وطلبة قسم الترجمة للجامع النوري الكبير
٢٠٢٥/٤/٢٣	مشاركة تدريسيي بمؤتمر علمي في جامعة واسط المدرس المساعد محمد وليد
٢٠٢٥/٤/٢٠	ورشة بعنوان حلول ذكية: ادوات للمترجمين والمترجمين الفوريين
٢٠٢٥/٤/١٦	اداء الامتحان المشترك بين جامعة الموصل وجامعة النور
٢٠٢٥/٤/١٦	محاضرة الكترونية للاستاذة جوليان هاوس بعنوان الترجمة كوسيلة اتصال بين اللغات والثقافات
٢٠٢٥/٤/١٣	زيارة اساتذة وطلبة القسم لدار الايتام
٢٠٢٥/٣/٢٤	مناقشة اطروحة دكتوراه للطالب عمر داؤد عمر
٢٠٢٥/٣/١٩	مشاركة في حملة التشجير الوطنية
٢٠٢٥/٣/١٢	زيارة اساتذة وطلبة القسم لدار المسنين
٢٠٢٥/٣/٩	ندوة علمية بعنوان اللغة والثقافة والترجمة
٢٠٢٥/٢/٢٥	مناقشة رسالة ماجستير للطلبة اية علي حسن
٢٠٢٥/٢/٢٥	مناقشة اطروحة دكتوراه للطلبة صبا جاسم محمد
٢٠٢٥/٢/١٢	نشاط طلابي وتعاون ثقافي ببرنامج حوار بين طلبة قسم الترجمة وجامعة كاليفورنيا الامريكية
٢٠٢٥/٢/١٢	ورشة عمل بعنوان تدريس الترجمة لا يعني الترجمة للاستاذ الدكتور عبدالرحمن احمد عبدالرحمن
٢٠٢٥/٢/١٠	مناقشة رسالة ماجستير للطلبة هالة خالد محمد
٢٠٢٥/٢/٥	ورشة توعوية عن المخدرات واثارها السلبية على الفرد والمجتمع

التاريخ	النشاط
٢٠٢٥/٢/٥	زيارة ميدانية لتدريسيي وطلبة القسم للمكتبة المركزية
٢٠٢٥/١/٢٩	اختيار السيدة رئيس قسم الترجمة الدكتورة هالة خالد نجم عضو في اللجنة العلمية لمؤتمر علمي
٢٠٢٥/١/٢٠	تعاون علمي مشترك بين قسمي الترجمة في جامعة الموصل وجامعة النور
٢٠٢٤/١٢/١٧	ورشة عمل حول متطلبات استمارة تقييم الاداء للدكتورة الاء احمد حسن
٢٠٢٤/١٢/٦	تعاون دولي لطلبة قسم الترجمة مع طلبة جامعة بنسلفانيا الامريكية برنامج الحوار العالمي
٢٠٢٤/١٢/٤	مؤتمر طلابي عن الصراع في تاريخ العراق الحديث بين طلبة جامعة الموصل وجامعة نورث كارولينا
٢٠٢٤/١٢/٢	ندوة علمية بعنوان الذكاء الاصطناعي والترجمة
٢٠٢٤/١١/٣٠	دورة تطويرية في اللغة الانكليزية والترجمة
٢٠٢٤/١١/٢٠	رئيس قسم الترجمة الدكتورة هالة خالد نجم عضو لجنة علمية في شركة z pro العالمية للنشر والتوزيع
٢٠٢٤/١١/١٧	زيارة تدريسيي وطلبة قسم الترجمة لبيت التراث الموصل
٢٠٢٤/١١/١٧	قيام طلبة واستاذ مادة الترجمة السمعية المرئية بترجمة فلم
٢٠٢٤/١١/١٤	حوار بين طلبة قسم الترجمة وطلبة جامعة بنسلفانيا الامريكية ضمن برنامج الحوار العالمي
٢٠٢٤/١١/٣	زيارة اساتذة وطلبة قسم الترجمة للمكتبة المركزية
٢٠٢٤/١٠/٢٢	مناقشة رسالة ماجستير للطلبة رسل لؤي سعيد
٢٠٢٤/١٠/٢٠	مناقشة اطروحة دكتوراه للطلاب تحسين امين فيصل
٢٠٢٤/٩/٢٦	إصدار علمي للأستاذ الدكتور ياسر يونس عبدالواحد كتاب بعنوان: Mispunctuation and Translation